

الف - همکاری بین دانشگاهها و مراکز علمی و تحقیقاتی
ب - مبادله اطلاعات و نشریات فرهنگی و علمی و هنری .
ج - تشکیل کنفرانسها و مبادله متخصصین در زمینه های علمی و آموزشی و هنری .
د - مبادله آثار و نشریات علمی و ادبی و هنری بزبان اصلی و ترجمه آن .

ه - مبادله فیلم های مستند و برگزینی برنامه های کنسرت و تئاتر و نمایشگاه های علمی و هنری و مسابقات ورزشی .

ماده ۲- طرفین متعاهدین نسبت به مبادله استادان دانشگاه و معلمان مدارس عالی و دانشمندان بر طبق مقررات جاری و با توجه به امکانات خود و بنا بر معرفی مقامات صلاحیتدار تسهیلات لازم را فراهم خواهند نمود .

ماده ۳- طرفین متعاهدین در حدود قوانین خود و بنا بر معرفی مقامات صالحه طرف دیگر تسهیلات و کمک های لازم را نسبت به اتباع طرف مقابل در مورد تحصیلات تخصصی در دانشگاهها و مدارس عالی و آرشوها و کتابخانه ها و موزه ها فراهم خواهند نمود .

ماده ۴- هر يك از طرفین متعاهدین متعهد میشود که وسایل تحقیقات علمی دانشمندان و هنرمندان طرف دیگر را از طریق اعطای بورسهای تحصیلی و تحقیقی که با معرفی مقامات صلاحیتدار بعمل میآید تأمین نماید .

ماده ۵- طرفین متعاهدین تعهد مینمایند که شرایط لازم برای امکان شناسائی ارزش مدارک تحصیلی صادر از مراجع دو کشور را بمنظور استفاده دانشگاهی مورد مطالعه قرار داده و موافقتنامه ای در این باره منعقد نمایند .

ماده ۶- طرفین متعاهدین همکاری بین مؤسسات رادیو تلویزیونی خود را تشویق نموده و مبادله فیلم های علمی و هنری را از طریق مقامات رسمی و مطابق مقررات مربوطه داخلی خود تسهیل خواهند نمود .

ماده ۷- طرفین متعاهدین بمنظور اجرای این موافقتنامه با تصویب مقامات صلاحیتدار خود برنامه های مبادلات فرهنگی و هنری و ورزشی برای دوره های معین تدوین خواهند نمود .

ماده ۸- این موافقتنامه بر طبق قوانین اساسی دو کشور بتصویب خواهد رسید و از تاریخ مبادله اسناد تصویب لازم الاجرا خواهد شد .

ماده ۹- مدت اعتبار این موافقتنامه سه سال خواهد بود و خود بخود برای دوره های سه ساله دیگر قابل تمدید میباشد مگر اینکه یکی از طرفین متعاهدین ششماه قبل از انقضای مدت مربوطه قسح آنرا اعلام نماید .

این موافقتنامه در دو نسخه اصلی بزبانهای فارسی و مجاری و فرانسه تنظیم میشود و هر دو نسخه متساویاً معتبر میباشد . در صورت بروز اختلاف در تفسیر مواد متن فرانسه مناط اعتبار خواهد بود .

بوداپست بتاريخ ۲۴ مه ۱۹۶۸ (۳ خرداد ۱۳۴۷)

از طرف دولت شاهنشاهی ایران
از طرف دولت جمهوری ملت مجارستان

موافقتنامه فوق مشتمل بر يك مقدمه و نه ماده منضم بقانون موافقتنامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری ملت مجارستان است .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

شماره ۲۸۰۹۰

وزارت کشاورزی

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون اجازه پرداخت حق السهم دولت ایران در برنامه غذایی جهانی که پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا بتصویب مجلس شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ می گردد :

بنا بآییدات خداوند متعال

محمدرضا پهلوی آریا مهر شاهنشاهی ایران

محل خوببارک همایونی

نظر باینست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم

ماده اول - قانون اجازه پرداخت حق السهم دولت ایران در برنامه غذایی جهانی که پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا بتصویب مجلس شورای ملی رسیده و پیوست این دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند

بتاریخ هجدهم آذرماه ۱۳۴۷

شماره ۶۴۱۲ مورخ ۱۳۴۷/۹/۲۰ دفتر مخصوص شاهنشاهی

قانون اجازه پرداخت حق السهم دولت ایران
در برنامه غذایی جهانی

ماده واحده - بوزارت دارائی اجازه داده میشود هم ارز ریالی مبلغ یکصد هزار دلار سهمیه تمهید شده دولت ایران در برنامه غذایی جهانی (W.F.P.) وابسته سازمان خواربار و کشاورزی ملل متحد در سالهای ۱۹۶۶ تا پایان ۱۹۶۸ مورد تقاضای وزارت کشاورزی را از محل درآمد عمومی کل کشور در سال ۱۳۴۷ پرداخت نماید .

قانون بالا مشتمل بر يك ماده پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تاریخ دوشنبه چهارم آذرماه ۱۳۴۷ در جلسه روز یکشنبه دهم آذرماه یک هزار و سیصد و چهل و هفت به تصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است

از طرف نخست وزیر - محمود کشفیان

۴۷۷۹۶۲۵

شماره ۲۸۰۹۲

وزارت دادگستری

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون اصلاح قانون دعاوی اشخاص علیه دولت راجع باملاک که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد :